

Distr.: General
8 April 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السابعة والستون

البند ١٥٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

تقرير الأمين العام

موجز

عملاً بالبند ٥-١٤ (هـ) من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، يقدم هذا التقرير تفاصيل متعلقة بالتبرع المقترح بأصول بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي لحكومة تيمور - ليشتي. وتبلغ القيمة الدفترية لأصول البعثة المقترح التبرع بها ٤ ٥٤٦ ٣٨٩ دولاراً، وهو ما يمثل ١٠,٤ في المائة من إجمالي القيمة الدفترية لأصول البعثة البالغ قدرها ٤٣ ٧١١ ٦٣٥ دولاراً.

والإجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة، على النحو المبين في الفرع ثالثاً، هو الموافقة على التبرع بأصول البعثة لحكومة تيمور - ليشتي.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي بموجب قراره ١٧٠٤ (٢٠٠٦). وأذن المجلس بأحدث تمديد للولاية، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، في قراره ٢٠٣٧ (٢٠١٢). وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، بدأت البعثة تصفيتها الإدارية، بما في ذلك عملية التصرف في أصولها.

٢ - ووفقا للبند ٥-١٤ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، فإن خطة التصرف في أصول البعثة تنص على نقل الأصول تدريجيا، حيثما تيسر ذلك وكان مجديا من الناحية الاقتصادية، إلى عمليات الأمم المتحدة الأخرى لحفظ السلام أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي بإيطاليا، لتخزينها مؤقتا، أو إلى أنشطة أخرى للأمم المتحدة من الأنشطة التي تمول عن طريق الأنصبة المقررة، بالإضافة إلى التصرف فيها ببيعها لوكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، أو التصرف فيها تجاريا إذا سمحت الظروف بذلك. وستقدم المعلومات المتعلقة بالتصرف الفعلي في جميع أصول البعثة، بما في ذلك الأصول المقترح التبرع بها لحكومة تيمور - ليشتي، في سياق تقرير البعثة عن التصرف النهائي في الأصول الذي يتعين تقديمه إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه في دورتها التاسعة والستين.

٣ - وينص البند ٥-١٤ (هـ) من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة على ما يلي:

”تعطى أية أصول تم تركيبها في بلد ما ويعرقل تفكيكها عملية إعادة البناء في ذلك البلد إلى حكومته المعترف بها على النحو الواجب مقابل تعويض يحدد بالشكل الذي تتفق عليه المنظمة والحكومة. وينطبق ذلك بصفة خاصة على المنشآت والمعدات الموجودة بالمطارات وعلى المباني والجسور ومعدات إزالة الألغام. وفي حالة تعذر التصرف في هذه الأصول على هذا النحو أو غيره، تعطى بدون مقابل لحكومة البلد الذي يتعلق به الأمر. ويقتضي هذا التبرع موافقة مسبقة من الجمعية العامة“.

٤ - وجرى الاسترشاد بأحكام البند ٥-١٤ في اختيار الأصول المقترح التبرع بها، ويتوقف اختيارها على قرار يقضي بأنها أصول غير لازمة وغير ملائمة للنقل إلى بعثات أخرى أو للتخزين المؤقت في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تكلفة تفكيك هذه الأصول وتصليحها وتعبئتها وشحنها مرتفعة إلى درجة تجعل نقلها غير مجد اقتصاديا إلى حد كبير.

ثانياً - التبرع بأصول لحكومة تيمور - ليشتي

٥ - حددت البعثة، في سياق تصنيفاتها الإدارية، أصولاً للتبرع بها لحكومة تيمور - ليشتي بدون مقابل، بلغت قيمتها الدفترية في ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٣ ما مقداره ٣٨٩ ٥٤٦ ٤ دولاراً (بقيمة متبقية مقابلة قدرها ٣٤٤ ٧٢٠ ١ دولاراً)، وهو ما يمثل نسبة ١٠,٤ في المائة من إجمالي القيمة الدفترية لأصول البعثة البالغ قدرها ٦٣٥ ٧١١ ٤٣ دولاراً. ويُقترح التبرع بالأصول في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في نهاية فترة التصفية.

٦ - ومن شأن التبرع بتلك الأصول، التي تتكون أساساً من معدات للاتصالات وتجهيز البيانات (حواسيب وشاشات وطابعات) ومن مبان جاهزة ومعدات هندسية أخرى، أن يعزز القدرة التنفيذية لحكومة تيمور - ليشتي.

٧ - ويبين الجدول أدناه موجزاً للأصول المقترح التبرع بها لحكومة تيمور - ليشتي.

موجز الأصول المقترح التبرع بها لحكومة تيمور - ليشتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئة الأصول	القيمة الدفترية	القيمة المتبقية
معدات الاتصالات	١ ٢٢٠,٩	٥٠١,٧
معدات تجهيز البيانات	١ ٤٠٨,١	٤٨٠,٧
المباني الجاهزة	٨٣٩,٧	٣٣٨,٤
المعدات الهندسية الأخرى	٨٤٢,١	٣٢٦,٦
المعدات واللوازم الطبية	١٤٣,١	٤٦,٢
معدات النقل	٨١,٤	٢٣,٩
لوازم أخرى	١١,١	٢,٨
المجموع	٤ ٥٤٦,٤	١ ٧٢٠,٣

٨ - وستُدرج التفاصيل النهائية للأصول المقرر نقلها إلى حكومة تيمور - ليشتي في تقرير البعثة عن التصرف النهائي في أصولها.

ثالثاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٩ - تتمثل الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في دورتها السابعة والستين، فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي، في الموافقة على التبرع لحكومة تيمور - ليشتي بدون مقابل بأصول تبلغ قيمتها الدفترية ٣٨٩ ٥٤٦ ٤ دولاراً، وتبلغ قيمتها المقابلة المتبقية ٣٤٤ ٧٢٠ ١ دولاراً.